

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 37
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refușă — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Din cauza sf. sărbători „Constandin și Elena” Nrul procsim va apăre Sâmbăta în 23 Maiu v.

Sibiu, 18 Maiu 1892.

Ordinațiunea ministrului de culte și instrucțiune publică din Februaru 1890 a ajuns în un nou stadiu prin declarațiunile pre cari le-a făcut ministrul în parlament. Noul stadiu se caracterizează cu retragerea ministrului, și părăsirea pozițiunei de până acuma, punând în vedere regularea afacerii cu introducerea de matricule civile.

Cetitorii nostri cunosc afacerea acesta odioasă, care a ținut în frământare pre toți, câți se interesează de mersul lucrurilor în statul nostru. În scopul executării articolului de lege 33 din 1868 ministrul a emis ordinațiunea sa, în care a îndatorat pre preoți, să estradea cartea de botez de la acei copii din căsătorii mestecate, cari după lege aparțin confesiunei părinților, fără considerare la aceea, că unde au fost copii botezați.

Acosta ordinațiune a fost combătută de către preoțimea romano-catolică, și în faptă ea nu s'a supus nici legii, nici ordinațiunei, provocându-se la aședmintele sale bisericesci, cari nu-i permit se facă estradarea de asemenea matricule. Doi ani de zile a ținut ministrul, că trebuie se fie legea executată, doi ani de zile a susținut ordinațiunea în interesul prestigiului său, și acuma vine cu un nou modus vivendi, punându-ne în vedere purtarea de matricule parțiale civile, anume matriculele despre pruncii din căsătoriile mestecate.

Declarațiunile ministrului au fost ascultate cu mare atențiune, și au fost viu aplaudate, considerate fiind, ca începutul unei noue ere, care va regula pe alte base raporturile dintre confesiuni. Mai mulți oratori nu au făcut nici un secret din dorința lor, de a se introduce cu totul matriculele civile, argumentând — și pôte nu fără cuvânt — că prin introducerea matriculelor civile se ia de pe spatele preoției o sarcină, pe care până acuma o a purtat cu multă bunăvoință, dar pentru care nu a avut dela organele statului nici o recunoscință.

Nu cunoscem mai de aproape intențiunile guvernului în punctul acesta, nici modalitatea, cu care va introduce matriculele civile parțiale pentru copii din căsătoriile mestecate. Cu organele actuale din comună, greu se va pute executa lucrarea, și noi tare ne îndoim, că vor fi mai bune matriculele purtate de administrațiune mai ales după sistemul introdus

la noi cu notarii, cari nu înțeleg nici un cuvânt din limba poporului, cu pretorii și întreg aparatul administrativ, care în cele mai multe casuri în loc de administrațiune bună ne dă privesce de adevărată luptă de rassă spre nefericirea frumoșei noastre patrii.

Liberalismul dela noi în timpul din urmă a început a lua direcțiune păgubicioasă desvoltării bisericilor, în special cum el e aplicat ați, e cu totul contrariu desvoltării aședmintelor noastre bisericesci naționale, și tot falsul liberalism e contrariu vieții bisericesci în general, și acesta o simțesc toate confesiunile din patria noastră.

Direcțiunea greșită a curentului domnitoriu de ați nu se va îndrepta cu teorii, fie ele cât de liberale, și în punctul acesta fața lucrurilor nu o va schimba nici teoria proclamată ca principiu de stat despre libertatea și egalitatea cultului la toate confesiunile, teorie susținută dela introducerea dualismului încôce, care acuma a aflat și aprobarea ministrului de culte.

Sunt toate paliative, sunt numai încercări cari ca încercări numai la mai mai mare rău ne duc. Bisericele, și au trecutul lor, misiunea lor cea sântă, de a moralisa, de a mântui sufletele credincioșilor. Și statul care tractează mașter bisericele, păcătuiesce indoit, și păcatul, deși mai târziu, totuși se răsună.

Revista politică.

Desbaterile din dieta ungară au luat în timpul din urmă un caracter acut și e de observat, că în urma vorbirii lui Apponyi și a celorlalți deputați opoziționali nici chiar membrii partidului guvernamental nu mai merg mână în mână la desbaterea bugetului cultelor.

Remarcabile sunt enunțațiunile, ce le a făcut ministrul Csáky în vorbirea sa din urmă.

La întrebarea lui Bartok, că pentru-ce ministrii nu vin prin Transilvania, unde ar pute câștiga și pe români pentru ideea de stat magiar, ministrul a răspuns, că în ceea ce privesce instrucțiunea în Transilvania s'a făcut cu mult mai mult din partea guvernului, decât cum s'a făcut în Ungaria propriu zisă.

Pentru atitudinea, ce o a observat în afacerea matriculelor, dânsul are să pörte consecuențele; s'ar bucura însă, ca deputații să nu ia ordinațiunea din Februaru ca făcută din ignoranță. Cine credea la început, că o astfel de ordnațiune se tulbure așa de tare biserica! Ministrul crede, că lucrul se va aplană, dacă matriculele pentru copii din căsătoriile micste se vor purta de autoritățile civile.

În cât privesce autonomia bisericeii catolice, dânsul s'a pus în pertractare încă cu primatele Simor; până acum însă lucrurile stau tot la început și nu scie, ce atitudine va observa actualul primat al Ungariei.

Regularea congruei o a inițiat încă Trefort și vorbitoriul și a dat totă silința să o rezolveze, dar ea întâmpină mari greutăți, pentru-că sunt împreunate dreptul de patronat, regularea stolei, regularea pretensiunilor preoților gr. cat., tot lucruri, cari nu ușor se pot regula.

În cât e pentru recepțiunea confesiunei israelite se află în poziție să declare, că primesce propunerea lui Irányi și rögă pe Apponyi, care a vorbit atât de clar în acesta cestiune să prezenteze chiar un formulariu de proiect, ca lucrul să se termine mai îngrabă. Libertatea religioasă o consideră însă dânsul de așa, ca ea să promoveze interesele statului.

Deputatul Hoch i-a reflectat în o vorbire ascuțită, că ministrul n'are drept să provôce pe Apponyi să vină cu proiect, e acesta datorința guvernului, ér încât privesce cestiunea matriculelor, acesta e atât de incurcată în cât nici guvernul nu mai scie cum să o descurce.

Deputații jidovi din parlament par a fi de tot nemulțamiți cu enunțațiunile ministrului, deôce cred, că cestiunea numai se va trăgăna, de aceea vor lucra, ca guvernul să vină cu un proiect de lege, prin care să se precizeze lucrul în afacerea bisericeii israelite.

„Wiener Zeitung” dela 24 a. l. u. publică numirea baronului Krauss, președinte al poliției din Viena, de președinte al țerii în Bucovina pe lângă conferirea stelei dela crucea de comtur a ordinului Francisc-Iosefin.

Nou numitul președinte baronul Krauss stă dela anul 1858 în serviciul administrativ politic, intrând la locțiitorimea c. r. din Austria de jos, unde a funcționat ca prefect districtual în Wiener-Neustadt și consilier guvernial. Dela 1885 baronul Krauss a stat în fruntea direcțiunii polițenesci din Viena și s'a dedicat cu zel și devotament grelelor misiuni împreunate cu oficiul seu. Baronul Krauss, și-a câștigat în deosebi merite netăgăduite pentru Viena, făcând pașii de inițiativă pentru formarea Vienei ca noua comună mare.

Ceice cunosc mai de aproape pe dl baron Krauss spun, că are toate calitățile pentru a fi un guvernor potrivit pentru raporturile bucovinene, care nu sunt tocmai așa de grozave precum se înfățișează prin unelțirile unor coterii și clice familiare, pe care un

FOIȚA.

Ioan și Constandin.

— Poveste. —
(Urmare.)

Pe când s'a întâmplat mörtea lui Ioan, câinii lui nu erau în aretul acela, căci de erau nu sciu ce se pute întâmpla cu lăețul.

Dela un timp se traseră la locul, unde lăsară pe stăpânul lor, dar amar se mâhniră, când vedură pe stăpânul lor mort.

Ursul și lupul lăsară pe câine să păzescă trupul stăpânului lor, ér ei se duseră să afle vre-un leac să învie pe stăpânul lor.

N'or fi mers ei cale ca de un cés și étă că detersă în drum de un șerpe mare cât un sul dar care era mort. După ce vedură ei că șerpele e mort, încetară a călători mai departe, ci se ascunse într'o tufă se vadă nu va veni cine va ca să-l învie.

Cum stăteau ei acolo privind la șerpe numai ce ved o șerpăică venind cu o frunză cât un căpătoriu și unde nu începă a unge pe șerpe dela cap până la codă cu frunza și astfelu șerpele începă a și ved de cale încetișor.

Ursul sărind din tufă răgni una de v'ar fi ținut urechile să-l fi audțit și atunci șerpăi fugiră unul în

tr'o parte altul într'alta, lăsând de frică acolo frunza. Ei luând frunza aceea nu se mai opriră până la stăpânul lor, cu care frecându-l și punându i capul la loc îndată se desteptă și dișe: Măi, că greu am fost adormit.

— Pôte dormiai în veci de nu ți dam pe leac, căci erai fără cap.

Atunci se desmeteci mai bine de cap și vedă, că ce a pățit și ce a perdut, de aceea nu perdă timpul și plecă spre oraș, fiind că avea voe să dea față cu aceea pe care o scăpase dela mörte și i-a pus inel în deget până a dormit cu capul pe genunții ei.

În oraș numai pe bătrâna o avea cunoscută și și de astădată acolo s'a dus.

În oraș după cum vă spuseiu era mare veselie. Îndată ce înțelese el, că de ce atâtea veselie, scrisse carte și în carte puse inelul.

Până scrisse el cartea, bătrâna la rugarea lui se duse și cumpără un blid de alune, ca să le trimită cinste la fata împăratului.

Alunele cumpărate împreună cu cartea ce o scrisse și cu năframa în carea erau vărurile de limbi dela capetele de bălaur, le trimisă el pe hórca de bătrână ca dar fetei împăratului, carea tocmai își serba cununia cu cioroiul de țigan.

Bătrâna naibi nu se prea învoia să ducă cinstea, că mă rog pe la curtea împăratului erau vre o

trei rënduri de străji. Afară de acesta nici nu era ea gâtată de a intra între ôspeții împăratului. Dar cu toate acestea ea abia se învoia. Cu mare necas și multe ocări abia străbătă ea printre străgile împăratului. Și de nu ducea cinstea ce o ducea, nu pute intra se pună cinstea pe masa împăratului.

Îndată ce puse cinstea pe masă înaintea împăratului se ca mai spăriase de nici sănătate bună nu-și luă.

Împăratul luând cartea o desfăcu, atunci inelul îndată pică pe masă.

Fata împăratului nu se mai pută stăpâni, ci descoperi în fața ôspeților mișelia țiganului.

Ve puteți închipui „bucuria” țiganului și „supărarea” miresei.

Împăratul voi să întrebe pe babă, că unde se află feciorul care a trimis cinstea, dar ia drace babă, dacă ai de unde.

Împăratul ca om, care are slugi tot déuna la îndemână, trimisă ca sei aducă pe baba din fundul pământului.

Aflând argații împăratului pe baba o duseră înaintea împăratului.

Bătrânei ce i drept îi era cam frică, că o duc cam așa cu șupa înaintea împăratului, și vorbind cea ôblă nici nu-i cădă bine ca se i-se întâmple din voe nevoe și necas, de unde ar fi să n'aiba. Dar cu toate acestea împăratul o sciu lua cu vorba și ea spuse

om înțelept, nepreocupat și cu cât de cât tact politic ușor le poate înterica.

„Bunii noștri preteni” scrie „Gaz. Buc.” discută de un timp încocoare forțe viu următoarele două cestiuni: Numirea de mareșal al țării și componerea comitetului țării. Deoarece din concluziunile, pe cari le fac ei ar rezulta, că în postul de mareșal nu ar mai avea se fie numit un român și că românii vor mai pierde un mandat și în comitetul țării, trebuie să declarăm că aceste nu sunt decât dorințele adversarilor noștri, dorințe cărora li s'a dat expresiune chiar într'un memoriu adresat contelui Taaffe și subscris se dăce și decătră deputații armeni.

După informațiunile pe cari le avem noi, în cercurile normative nimeni nu se gîndesce a produce vre-o schimbare în privința postului de mareșal al țării, ăr numărul membrilor români în comitetul țării ni e asigurat prin numărul deputaților români aleși în comunele rurale și prin pactul încheiat cu deputații armeni, ceea-ce și esclude probabilitatea, că acestia s'ar fi subscris un memoriu prin care se cere scoterea unui român din comitetul țării, lucru destul de necavaleresc și de care nici nu am pute ține capabili pe deputații armeni.

Dacă însă ei ar fi fost în adevăr capabili de un asemenea lucru, prin acesta înșiși au rupt compromisul cu românii, căci sau angajat la oferirea unui mandat de care ei nu dispuneau, și românii cărorora astfelu li-se deslăgă mâinile, formau majoritatea între deputații proprietarilor mari, ușor ar putea să se alăge din acest grup pe un român și să spri ginăscă apoi chiar alegerea proiectată a unui român din casa întrăgă.

Cât privește scirea despre apropierea dintre deputații români și ruteni puse în perspectivă decătră diarele: „Gazeta Polska” și „Bukowena”, pe cât s'ar părea ea de naturală, e încă lipsită de o basă reală. —

Situațiunea în Italia a luat un caracter de tot acut. Actualul cabinet, format numai în zilele trecute prin Giolitti, în urma evenimentelor din cameră și a votului de neîncredere, și-a dat demisiunea.

Regele, adus în strimțore, n'a primit-o, mai vîrtos, că nu avea om, căruia s'ar pōtă încredința din nou formarea unui cabinet.

Disolvarea camerei e lucru inevitabil ca actualul guvern s'ar cîștigi lui o majoritate, pe care s'ar pōtă baza.

Scenele turbulente, ce s'au petrecut în zilele din urmă în cameră dovedesc situațiunea nestatornică a Italiei și dau la ivelă agitațiunea, ce se face pentru a paraliza politica regelui, respective a guvernului, ce se face mai mult în mod forțat dela Berlin și Viena, de cât cum sunt dorințele italienerilor.

Dela succesul lui Gladstone în Anglia atîrnă rămânerea sau despărțirea Italiei de puterile centrale și alipirea ei la Anglia.

Cronică.

Țara Oltului, Maiu 1892.

Cam de mulțor nu v'am mai scris nimic din acest ținut. S'ar credeți însă, că nu ar mai fi cestiuni, cari ar merita să se ocupe omul cu ele. Din contră, anul acesta a fost bogat în evenimente, cari au agitat populațiunea de pe aici, și sunt unele între ele, cari nu trebuie lăsate fără ale înregistra. Nu am putut face acēsta până acum, de orece, parte ocupațiuni „oficiose” parte lucrările economice

că unde se află feciorul; căci numai atăta voia să scie împăratul.

Un picior de scaun fript se aduse babei pe masă ca se se uspeteze și ea până când pregătesc cea mai frumoasă trăsură, ca se mērgă după vitēdul fecior.

Țiganul schimba fețe. Toți őspeții se uitau la el ca la necuratul. Ar fi vrut el ca se se pōtă face nevēdut.

Pridēndu-se caii la trăsură, bătrāna trebui să se sue în ea, cum dōră n'a mai fost de când a venit pe lume, li și ședea bine babei în căruța împărătescă pe perini de mătase, ca la cāne cu ȳla 'ncap.

Cred, că nu aveți lipsă se vē mai spun, că Iōn abia dintro vorbă s'a învoit se mērgă la curtea împăratului, și că s'a întins un ȳspăt în trei zile și trei nopți.

Țiganului nu ia făcut alta decăt l'au legat de cȳda unui armăsar de trei ani și l'au slobodit se mērgă și sau dus lăsānd tot țigan de țigan în urma lui.

După trei zile de dinum danum și voe bună, Iōn se ceru dela nevasta sa și dela socrul seu ca s'el lasă se mērgă la vēnat.

Nevasta sa și împăratul nu ia frānt voia decăt ia bātut capul, că s'el nu'l pună păcatele se mērgă la vīnat în pădurea babei; căci se scia anumit, că cine intră odată în aceea pădure la vīnat nu se mai întorcea nici viu nici mort.

După ce împăratul îi arătă din palat pădurea,

m'au imbuldīt din tȳte părțile. Acum putēnd resuffa mai liber imi iau voe și timp a ve serie despre mai multe lucruri de pe la noi. S'elncepem dar.

I.

Reuniunea învățătorēscă. Despărțământul reuniunei învățătorilor romāni din protopresbiteratul Făgărașului și-a ținut prima și după-cum sunt informat, și ultima adunare generală tractuală din anul acesta scolaru, la 26 Aprilie, v. în comuna Breaza. Am participat și eu.

Comuna Breaza este situată la pȳlele munților Carpați, atāt de aprȳpe de piciorul muntelui, încāt ț se pare, că ursul, sau capra nēgră, din vērful unei stānci ar putē sări chiar în mijlocul satului. Locuitorii sunt toți romāni, nici un ungur, afară de cei puși pe hārtie ca racii posnașului, și ca salată pelāngă romāni, în geografia comitatului Făgărașu de Vēcsei, inv. la scȳlele civile din Făgărașu. Mai în anul trecut era și un iȳdov, ce nu s'ar crede, notariu, pȳte impus., dar de dragostea brezenilor, a sărit în brațele sāsilor din Șercaia; și imi pare rēu, că nu m'am informat, că în anul acesta cine a secuestrat cārțile de versuri ale cȳpiilor de scȳlă, căci în anul trecut numitul notariu pecetluite le-a fost aședat în „siciul legii” nȳuē.

Locuitorii se ocupă cu economia de cāmp și de vite și preste tot sunt în stare bună. La nāravuri, la apucături ba chiar și la port, — escepțiune — samānă cu verii din jurul Sibiuului și cu sēcelenii. Simțul religios potențat, biserică frumoasă și scȳlă bună cu doi învățători harnici ăr . . . din capul satului până în vērful muntelui a rēmas până astādi bātucit drumul pe care „Radu negru”! a trecut în Romānia. Numai cât acum este oficiul vāmal, și dacă cumva s'ar otări a veni îndērēpt i-s'ar cere pașaport, și dacă nu l'va avea nu și-ar putē visita castelul care stā ruinat în o poiană de pe cȳsta muntelui . . . „Abia conture triste și umbre au mār rēmas”. ȳr despre mānăstire a cārui ziduri numai prin undularea terenului și prin pomii cari o prejmuiau odată s'ar mai cunȳscē, Eminescu ar dīce:

„Drept preot tȳrce-un greer un gēnd fin și obscur

„Drept dāscāl tȳcā cārul sub învechitul mur”! . . .

Am ajuns pela ȳrele 10 a. m. și am mers la biserică, unde în fața unui public numeros și a învățătorilor adunați se sēvērșia cu pietate serviciul divin. Celebrau trei preoți: dl protopop Dan, Nicolau Aron, din Galați și parochul local G. Pralea. Glasul ministrilor lui Dumneȳu împreunat cu corul elevilor și al învățătorilor preșenți, pe de o parte, ăr pe de alta mugetul surd al brașilor bātuti de vēnt, esercita asupra omului o influință binefăcȳtȳre și doȳsă. Personal meditānd asupra stārrii poporului nostru și a împregiurārilor nȳstre, eram agitat până la lacrimi. Un popor care scie lāuda pre Dumneȳu și care în biserică mereu repetēză „pe prea înālțatul împăratul și regele nostru” se sē fie merit periciunei? . . . ȳre Dumneȳu și împăratul, pe cari romānul îi adoră până la fanaticism . . . așa au decīs?

După liturgie a urmat alt act important: Parastas celebrat în memoria neuitatului profesor Ioan Popescu, servit de patru preoți în frunte cu dl protopop Dan. Au urmat după servirea pārsatului, dȳuē cuvēntări ocazionale: Dl protopop Dan a vorbit despre activitatea lui Ioan Popescu în general, pe tȳte terenele fȳrte potrivit și inspirat. ȳr cānd a finit cuvēntul și emonționat a dīs vorbele „S'elerte Dumneȳu”. Toți credincȳși au isbucnit într'o esclamarē piȳsă dar nāvalnică

„Dumneȳu s'elerte”, eu imi perdusem tere-nul de sub picȳore și dȳuē lacrimi mi-s'au rostogolit spre a se împreuna, cu celea cari poporul le aducea tribut pe țērāna încă verde a „iubitului nostru Popescu”

Al doilea cuvēnt ocașional l'a ținut preotul Nicolau Aron, vrednicul președinte al despărțământului. dānsul a arātat activitatea lui Ioan Popescu ca pedagog și învățător pūrceȳnd din tēcstul evangēliei din Dumineca aceea, Dȳmne om n'am . . . făcēnd paralelă, fȳrte bine reușită între starea bolnavului de lāngă lac și între poporul romān în cele scolastice, demonstrānd, eclatant, că iubitul defunct, a fost „omul” care a dīs învățāmēntului metodic „scȳlă iați patul și umblă”. Li gratulām pārintelui Aron.

Cum de tare s'el simte lipsa unui dīar pedagogic, al reuniunilor, în care s'ar putea, căci ar prea merita s'el publice ambele aceste vorbiri, și cu cât zor este asteptată aparițiunea unui astfel de lucru, frumos și folositor.

Intāmplatē acestea, preotul local a ținut învățătorilor o vorbire de primire în numele comunei bisericesci și politice, ăr în fine împārțāșindu-se toți din coliva parastasului, după un dejun modest dar îndestulitor s'a deschis ședīnța reuniunei la ȳrele 11 a. m. și au durat până la 2 1/2 p. m. în sala scȳlei împodobită cu verdēță, asistānd 22 învățători 4 preoți și o cunună frumoșă dȳmne, și domnișȳre (preotese, dāscālīte etc.)

Cestor din urmă le suntem recunoscători pentru paciința, cu cari au asistat până la finea ședīnțelor. Au mai participat — pe cât au încāput sala scȳlei și o mulțime de popor din loc. — Ambulanta reuniunilor e fȳrte de recomandat din punct de vedere poporal — însuflețesce fȳrte tare poporul pentru cauzele scolare.

Ședīnța acēsta a fost destul de interesantă, și materia — bine alēsă, a decurs precum urmēdā:

După cuvēntul de deschidere și cetirea apelu-lui nominal, a urmat, tema: Cari sunt folȳsele reuniunilor învățătorēscī, și ce cauze împedecā mersul regulat al afacerilor? Acēsta temă o a lucrat fȳrte conscientȳos inv. dir. dela scȳla cap. din Veneția inf. I. Capētă. Cu deosebire, asupra mea a făcut bună impresiune claritatea cu care a lucrat partea a dȳua din temă, arātānd fȳrte detaiat și specific cauzele, cari ingreunā prosperarea reuniunilor. Ca urmare acestei teme era la ordinea dīlei: Cum s'ar putea delātura neajunsurile, de cari suferē reunniunile nȳstre, de Iacob Pop inv. tot în Veneția. Cu părere de rēu s'a constatat însă, că numitul s'au prezentat la adunare, nu sciu pregătīt sau nepregătīt, dar după încheerea ședīnțelor, și astfel prin acēstă neglijență regretabilă, nu avem bucuria a înregistra ceva complet în acēstă cestiune de interes.

S'a trecut deci la tema: „Cari sunt avantajile efectuale instrucciunei religȳse în scȳlele nȳstre din punct de vedere confesional”. Acēstă temă s'a desvoltat de învățătorul I. Berescu. Nu sunt competent a me esprima asupra reușitei acestei teme, dar observ, că autorul acestei lucrări, a făcut promisiunea în ședīnță, că o va publica. Deci, trecem mai departe.

Membrul Nicolae Ludu învățătoriu în Beclean, ne a arātat „care e procedura pedagogică față de un elev mincinos și față de unul leneș? A lucrat cu mult del, și pelāngă directivele corecte, ce ni le-a demonstrat apoi pe multe locuri tema a

Cānd epurele era aprȳpe fript numai s'el ț ascuti dinții pe lāngă el cum se dīce, iatā că aude din o margine a poenii strigēnd: „Hububu, că frigu-mi, Cinci opinci într'un picior și piciorul tot mi gol”.

— Hai și te încălȳdesce, fireai al naibei, ca dȳră eu nu te opresc dela foc, dīse Ioan fără a se mai gāndi.

Aș veni dēu sēraca de mine dar mi frică de cānii tēi, dar rogu-te haidă și na trei merișori trei perišori și-i aruncā preste grumazii lor s'el nu se arunce la mine.

Așa a și făcut și cānii se legară cu trei lācate cāt trei mājī.

Vēdēnd bătrāna, că i s'a implinit dorința, își pune și ea în frigare o brȳscă și se dete și ea pe lāngă foc s'el o frigă, și frigēnd-o dīcea: „Cine frige epurele, mānāncă brȳsca, și cine frige brȳsca mānāncă epurele”.

— Ce dīci babă, ce dīci?

Baba mai repetă odată cuvintele de mai sus. Nu gātase bine bētrāna vorba și Ioan cu frigarea cum era ferbinte plesni peste ochi pe bētrāna.

Bētrāna se mānie foc și unde nu luā pe Ioan și l trānti odată de se afundā prin pāmēnt până'n brāu și scȳtēndu-i inima îl puse într'o grȳpă sub lespedea dela vatră, unde era focul și unde mai erau o mulțime de vēnētori morți.

lucrat o în mod satiric, încât ne a procurat și unele momente de distracțiune. Ni-se părea, că a isprăvit prea curând. Laudele noastre învățatoriului Ludu.

Regret, că trebuie să mai înregistrez o — neglijență sau cum s-ei dic. Tema „care e metodel can- tului bisericesc și național de S. Radu, lipsind auto- riul nu știu motivat sau nemotivat — nu s'a per- tractat... și trecem mai departe, la o temă foarte actuală cu impregiurările noastre:

Ce influință va avea asupra scolarelor noastre noul proiect despre salarizarea învățătorilor elaborată de Tr. Dragomir înv. în Breaza.

Autorul a lucrat tema, am putea dice foarte bine, dacă am considera numai avantajile, cari urmăde- ată pentru scolare cât și pentru învățatori. Ar fi lucru escelent.

Dar nu trebuie uitat de unde și pe unde intră acest proiect, în scolarele noastre și că ce se urmă- resce prin acest proiect fatal pentru noi. Ne omoră cu dragostea, și strângându-ne pe noi învățatorii în brațele sale iubitoare proiectul, dacă geniul bisericeii noastre nu va fi ocrotitoriu, ne schilăvesce și ne ni- micesce întregă instrucțiunea națională. Cu grăunțe se prind pasările — o scim toți, dar se ferescă Dumneșeu totă casa de „cuiul lui Pepelea“ care face sdelca și ne ia pe Mandica.

Aceste lucruri a scăpat din vedere lucrătorul acestei teme, dar tema a fost potrivit integrită de către domnul protopresbiter Iuliu Dan, care ne-a luminat în toate privințele.

(Va urma.)

Fundațiunea Ioan Popescu.

În fundațiunea „Ioan Popescu“ au încurs următoarele contribuiri benevole:

Translatuș 759 fl. 97 cr.
Ioan Danciu, protopresbiter, Ofenbaia, 10 fl., „Mun- teana“, societate de credit și păstrare în Ofenbaia 10 fl., Dimitrie Hentea, practicant 5 fl., Vasile Bumbuț, paroch în Orăștie, 5 fl., Aurel Beor, paroch în Cioba, Iuliu Pitic, în- vătătoriu în Muncel, câte 1 fl., Nicolau Fodorean, învățăte- în Ofenbaia, 2 fl., Vasile Gan, paroch Sălciua de sus, 3 fl., Eutimiu Frăsilă, în Lăuvereni 1 fl., George Cimoca, paroch Sălciua de jos 1 fl., Simion Pașca not. cerc. Sălciua de jos 5 fl., Vasile Macsa, învățătoriu, 1 fl., George Hădrai, vice- notariu 1 fl., Petru Pașca, tutor orf. cerc., 2 fl., Clement Popescu, paroch în Miclești, 1 fl., Macaveiu Cutean, înv- tătoriu 1 fl., Teodor Mămăligă, econom., Gavrilă Miclea, Vasile Urs, vice-primariu com. fie-care câte 20 cr. — Iacob Negru, Ioan Negru I. Todor, Michail Negru, Nicolau Baic- san, Ioan Mărian, economi în Miclești, fiecare câte 10 cr. Ioan Nicoră, paroch Lupșa, Ioan Onea, paroch Hădărău, câte 1 fl., Vasile David, paroch Mămăligani, 2 fl., Sevas- tian Costinaș, econom, 20 cr., Ioan Dan, cantor, 50 cr., Te- odor Nicoră, preot, Vința 46 cr., Dumitru Piața, econom 10 cr. Avram Cioran, paroch Valea Lupșei, Simion Morușca paroch Buru, câte 1 fl., Ioan Vasina, proprietariu în Bedeleu 4 fl., Vasile Rușdea, inv. Posaga de jos, Simeon Samoilă, învăță- turii, Căcova Jeri, Ioan Samoilă, paroch, fiecare câte 1 fl., Ioan Baco, cantor 20 cr., Longin Samoilă, percept. com. 50 cr., Simeon Pașca, Nicolau Bărzan, Măria Samoilă, câte 10 cr., Mărina Cursău, 5 cr., Rafailă Filip, 6 cr., Ioan Barb paroch, Valea-Bărni 1 fl., Vasile Bărluț, not. com. Mogos, 50 cr., Josif Bărluț, inv. 40 cr., Ioan Bucur, inv. 30 cr. Io Cutean, cantor 10 cr., Nestor Manciu, paroch Ocolişul mare 5 fl., Andrei Muntean, învățătoriu, 2 fl., Stefan Straja epi- trop 50 cr., Constantin Giurgescu, paroch Runc, 2 fl. 60 cr. Vasile Fodorean, inv. Ocolişul mic, 1 fl., Stefan Cosma, cantor 10 cr., Vasile Ghib, econom 20 cr., Michail Nistor, crâsnic 10 cr., Ioan Trinea, prim. com. 20 cr., Ioan Mun- tean, proprietariu Ocolişul mare 1 fl., Mateiu Stăncă, econom 10 cr., Ioan Vitca, 20 cr., Nichifor Rafailă, 50 cr., Ioan Vessa, învățătoriu Luncă, Grigore Lazar, paroch Vidolm câte 1 fl., și dela popor 30 cr. — Suma totală 844 fl. 54 cr.

Când fi scotia baba inima el strigă câinii ca să nu-l lase. Câinii disera, că ar merge bucuros, dar nu pot de greutatea ce-i apasă, ei erau legați ca ferul.

Intunecata de babă luă epurele fript cum era și ducându-se acasă se ospătă bine cu fata ei.

Costandin fratele lui Ioan nu se mai uitase în năframă ca să vadă ce o fi mai făcând frate-seu. Când se uita ce vede? Șase picuri de sânge, semn că frate-seu a murit de două ori.

Ce avea să facă Costandin?

Ce altă decât se caute pe frate-seu din ce-i stă capul.

Se lua el și se duse multă lume și împărăție ca Dumneșeu să ne ție, că cuvântul din poveste ina- inte mult mai este, mai mândră și mai frumoasă, se ascultați și d-văstră; căci cine va asculta va învăța și cine va dormi rău se va căi.

Mergând el adecă după cum ve spuseiu, ajunse într'un târziu la locul de unde s'a despărțit frate-seu.

Pe calea pe carea a apucat frate-seu Ioan s'a cam mai dus și el.

Prin pădurea pe unde a viețuit frate-seu a um- blat el cruciș și curmeziș dar nici urmă de el n'au aflat.

Vedând, că nu-i dă de urmă a eșit din pădure și ca cum i ar fi spus cineva a apucat calea către satul cu'mpăratul, ba ce e mai mult; nimeresce chiar la casa babei, unde fusese Ioan.

(Va urma.)

Varietăți.

* (Maialul fetițelor.) Petrecerea fetițelor dela scola civilă a Asociațiunei transilvane și a reuniunei femeilor române a succes pe deplin. Aprôpe întregă inteligența română din Sibiu a luat parte la această serbare. A fost de admirat cu de- osebite ordinea, care a domnit între fetițe și destе- ritatea, cu care au jucat până și cele mai tinerele.

* (Sântul sinod.) Sântul sinod al bisericeii autocefale din România a încheiat Sâmbătă sesiunea de primavară.

* (Esamen.) Programul esamenelor dela scola elementară de fete a „Reuniunei femeilor române“ din Sibiu la încheierea anului scolar 1891/2.

Sâmbătă în 25 Iunie a. c. st. n. Înainte de amăzi: Dela 8—9 ore „Religiunea“ în toate 4 clasele; dela 8—10 ore „Limba română“ toate 4 clasele; „10—11“ „Limba germană“ toate 4 clasele. După amăzi: dela 3—4 ore „Computul“ cu toate 4 clasele; dela 4—4 1/2 „Limba franceză“, clasa III și IV; dela 4 1/2—5 „Cântări“ cu toate clasele.

Sibiu, 7 Maiu, 1892.

Mateiu Voileanu,
directorul scolei.

— Programul esamenelor publice la scola ci- vilă de fete cu internat a Asociațiunei transilvane ce se vor ține cu finea anului scolar 1891/2.

Luni în 27 Iunie n. Înainte de amăzi: Dela 8—9 „Religiunea“ cu toate elevele; dela 9—10 1/2 „Limba română“ cu clasa IV; dela 10 1/2—11 1/2 „Istoria universală“ cu clasa II; dela 11 1/2—12 „Istoria patriei cu clasa IV. După amăzi: Dela 3—3 1/4 „Chemia“ cu clasa III; dela 3 1/4—4 1/2 „Istoria naturală“ cu clasa I; dela 4 1/2—5 1/2 „Limba franceză“ cu toate clasele.

Marți în 28 Iunie n. Înainte de amăzi: Dela 8—8 3/4 „Limba germană“ cu clasa IV; 8 3/4—9 1/2 „Aritmetica“ cu clasa II; dela 9 1/2—10 „Geografia“ cu clasa III; 10—11 „Limba magiară“ cu clasa III; 11—11 1/2 „Fisica“ cu clasa IV; dela 11 1/2—12 „Geografia“ cu clasa I. După amăzi: dela 3—4 „Musica instrumentală“; dela 4—5 „Declamațiuni și musica vocală“; 5—6 „Gimnastica“.

În 29 Iunie n. la orele 11 a. m. se va face încheierea solemnă a anului scolar și se vor dis- tribui atestatele.

Din conferența corpului didactic dela 10 Maiu 1892.

Dr. I. Crișianu,
director.

* (Duel de mörte.) Să scrie din Pesta, că un duel cu pistolul a avut loc în zilele trecute între de- putatul baron Aczel și proprietarul jidan Karsay. Ace- sta a fost grav rănit, starea sa este desperată. Causa duelului este escluderea lui Karsay din cavalcada proiectată pentru serbările jubileului încoronării. După scirile mai nouă din Budapesta, Karsay e mai bine, glonțul însă nu s'a putut scöte. Aczel a ple- cat la Viena și a refuzat a mai conduce densusul ca- valcada.

* (Audiențe la monarchul.) În Lunea tre- cută Escelenția Sa baronul Alecsandru Vasilco, ma- reșalul țării Bucovina, a fost primit în audiență la Majestatea Sa monarchul. În aceeași zi a fost pri- mit și baronul Krauss, care a mulțamit monarchu- lui pentru distincțiunea de care a fost împărțat.

* Invitare la petrecerea de vară (Maial), care se va ține cu tinerimea scolară română din Sighișora, Luni a 2-a și de Bosale, în dumbrava (Breite); — ér la cas de timp nefavorabil — în Dumineca I după Rosale.

Sighișora, în 12/24 Maiu, 1892.

Comitetul arangiatoriu.

— Rugați de către on. comitet al reuniunei fe- meilor române din Arad și provinci și de către onorata direcțiune a asociațiunei naționale aradane pentru cultura poporului român subscriși cu totă onörea invităm la „Maialul“ ce vom arangia în sala cea mare din „păduricea orașului“ Sâmbătă în 30 Maiu st. v. la 8 ore séra.

Prețul de intrare: pentru familie 2 fl., pentru persoană 1 fl. v. a.

Venitul curat este destinat: pentru scola supe- rioră de fetițe a reuniunei femeilor române din Arad, și pentru fondul asociațiunei aradane.

Oferte maritimose rugăm a se trimite la adresa subscrisului cassariu.

Suprasolvirile se vor cuita pe lângă mulțamită publică.

Bilete de intrare se pot avea dela subscrisul secretariu, ori séra la cassă.

Arad, 24/12 Maiu, 1892.

Pentru comitetul arangiatoriu:

Romul Nestor,
președinte.

Nic. Stefan Pap,
cassariu.

Traian Vatan,
secretariu.

* (Deputațiunea cantorilor din Bucovina la Majestatea Sa.) În 12 a. l. c. n. Ma- jestatea Sa monarchul a primit deputațiunea canto- rilor din Bucovina, compusă din domnii Ilie Pojoga, George Nastasi, Vasile Ieremciuc și Teodor Gorețchi și, exprimându și mirarea de lefurile cele mici, care le au cantorii a promis, că va căuta să li se mărescă acele lefuri.

* O brumă mare a cădüt în Ungaria în ziua de 8 Maiu. Pagubele au fost — după raportul sec- čiunei agricole din ministerul agriculturii din B-Pesta, mai mari în prejurul Nagy-Szalatnei, din comitatul Zemplen, în Trencsen și Puchodin, comitatul Trencsn în comitatul Komaron și comitatul Albei.

După raporturile primite mai mult au suferit plantele din grădini, apoi cartofii și pömele.

* (Dela congresul de femei din Paris.) Din Paris se scrie cu data de 16 Maiu. În ședința a doua de eri a congresului feminist s'au cetit mul- țime de scrisori, depeșe și adrese de aderare, ce au sosit din toate părțile lumii. D-na Leon Bebutet a cetit raportul ei asupra situațiunei femeilor însărcinate în fabrici și ateliere. La propunerea ei, con- gresul și-a esprimit dorința ca pretutindeni să se înființeze asile pentru femei însărcinate și ca reu- niunile de femei din țările diferite să astörnă această întrebare guvernelor lor respective. După un dis- curs al dömnei Myrtill-Reugnet „asupra problemei femeilor cu privire la cestiunea păcii“, primii con- gresul unanim următörea rezoluțiune: „Töte neves- tele, cari aparțin reuniunilor de femei se obligă de a-și cresce copii lor în ideile păcii și de a sprigini cu totă energia societatea pentru tribunalele de ar- bitrii internaționale“. D-göra Corodieno (Spania) a pledat pentru casarea rășboiului. Dna de Mortier s'a ocupat cu cestiunea prostituțiunei.

Ședința a treia și cea din urmă de adi a fost foarte infocată. N'a lipsit mult, ca discusiunea să de- genereze într'o bătaie comună. Congresul s'a ocupat apröpe două ore cu cestiunea „căutării paternității“ (recherche de la paternité). Tumultul se începü, când un domn, Lacour, dișe, „că nu se pöte da unui co- pil un tată în contra voinței sale“. Deputatul Hub- bard response, între aplausele celor de față, că „co- pilul are dreptul, de a cere un tată, după ce odată are dreptul, de a cere o mamă“. Dr. Barbezieux de- clară, că „femeia pöte fi ridicată numai prin aceea, că i se dă mai mare responsabilitate; „căutarea pa- ternității“ (recherche de la paternité) a devenit „cu neputință prin scandalul ce l'a causat femeia“. Abia a pronunțat aceste cuvinte și se ridicară töte feme- ile de pe scaunele lor, strigară și protestară. Tumul- tul a durat câte-va minute, în cele din urmă con- gresul ia o rezoluțiă, în care se dice, că căutarea paternității, pe cale judecătörescă, trebuie se fie con- cėsă și că copiilor naturali, a căror origine s'a sta- bilit, să li se concedă, în afaceri de möștenire egala îndreptățire cu copii născuți în căsătorii.

Din public.

O dorință justă.

Mai mulți membrii ai despărțământului I. al reuniunii învățătorilor români din districtul al X. Brașov vedënd, că până acum nu s'a publicat încă nici o corespondență privitoare la cele pertractate în adunarea generală a despărțământului I ținută în Satulung la 20 Aprilie st. v. 1892, unde și de as- tădată s'a pertractat cu serioșitate mai multe obiecte tare interesante, rugăm pe această cale ca on. birou al despărțământului se binevoiască a publica proce- sul verbal al acelei ședințe, ca și aceia dintre unii învățatori, cari din cauze binecuvântate nu s'au pu- tut presenta la adunarea generală să aibă cunos- cință despre ele.

Dorința asta ni-o justificăm și prin aceea, ca nu cumva să venim éráși în neplăcută pozițiune de a auđi, ca și după adunarea generală din anul tre- cut ținută în „Codlea“, că cutare și cutare raport publicat în „Telegraful Român“ e neesact fără de a se desaproba nici până astăzi cele raportate după noi prea fidel și astfelu a descredita de după culise pe unii și pe alți membrii, cari voesc numai înain- tarea, binele și prosperarea reuniunii noastre.

Brașov în luna lui Maiu, 1892.

Mai mulți membrii din despărțământul I. al reuniunii învățătorilor români din Țera Bârsei.

Loterie.

Sâmbătă, 28 Maiu, 1892.

Budapesta: 23 4 25 35 48

Nr. 333.

[71] 3—3

CONCURS.

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa a III-a din comuna Chirper, tractul protopresbiterial al Agnitei, se escrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în fôia „Telegraful Român”.

Emolumentele împreunate cu acest post sistematizate prin sinodul parochial, asigură fiitorului paroh un venit anual în suma de 400 fl. v. a.

Doritorii de a reflecta la acest post au a-și așterne suplicile concursuale instruite conform prescrișelor statutului organic la subsemnatul oficiu protopresbiterial până la termenul mai sus indicat, îndatorându-se totodată, ca amăsurat dispozițiilor § 17 din regulamentul pentru parohii, să se prezenteze în biserică spre a cânta și cuvânta poporului.

Informațiuni mai detaiate cu privire la acesta

parohie se pot lua dela subsemnatul oficiu protopresbiterial.

Agnita, 20 Februarie, 1892.

Oficiul protopresbiterial gr. or. al tractului Agnita în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

Sabin Piso, protopresbiter.

Nr. 145

EDICT.

[72] 2—3

Paraschiva Ioan Danilă Filea gr. or. din Porumbacu superior răsăriten, protopresbiteratul Avrigului, carea mai bine de trei ani de zile a părăsit cu necredință pe legiutul ei bărbat Ioan Frêncu gr. or. tot din Porumbacu superior răsăriten și a pribegit în lume fără a se sci locul ubicațiunei ei, în înțelesul rezoluțiunei Prevenabilului Consistoriu archidieceșau din 11 Februarie a. c, Nr. 828 B. se cităda prin acēsta a se presenta inaintea subscrisu-

lui oficiu protopresbiterial în termen de șese luni de zile dela prima publicare a acestui edict, căci la din contră procesul divorțial intentat de bărbatul ei se va pertracta și decide și în absența ei.

Avrig, 29 Februarie, 1892,

Oficiul protopresbiterial gr. or. al Avrigului, ca formatrimonial de prima instanță.

Ioan Căndia, protopresbiter.

Nr. 495.

[75] 1—1

Anunț.

Se aduce tuturor celor ce se cuvine la cunoștință publică, că în baza sentinței consistoriale dto 28 Ianuarie 1892 Nr. 383 B., căsătoria dintre Filotea Babeș din Șimon și Nicolau Metraca din Poiana Mărului e total desființată.

Oficiul protopresbiterial gr. or. al Branului.

Zernesci, 16 Mai, 1892.

Traian Meșian, protopresbiter.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Mai 1892.

Budapesta — Predeal										
Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de accele-rat		Tren de accele-rat	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20
8.25	2.10	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46
2.12	5.53	—	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	Tr. de	2.25	11.04	8.43
4.—	7.15	—	2.24	2.19	pl. Mező-Telegd	sos.	per-sone	2.18	10.44	8.38
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	↑	—	1.52	10.07	8.13	11.17
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26	Rév	↑	—	9.30	—	10.42
5.45	—	2.50	4.07	—	Bratca	↑	—	1.26	9.10	7.47
6.05	8.51	3.18	4.16	—	Bucia	↑	—	8.51	—	10.06
6.31	9.07	3.54	4.53	4.17	Ciucia	↑	3.53	—	8.25	7.08
7.12	9.37	4.52	5.32	4.50	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.47	6.39
7.29	—	5.16	5.48	—	Stana	↑	2.20	12.17	7.28	—
7.49	—	5.47	6.08	—	Aghiriș	↑	1.46	—	7.02	6.07
8.01	—	6.08	6.24	5.42	Ghirbău	↑	1.13	—	6.47	—
8.14	—	6.30	6.39	—	Nadișul ung.	↑	12.50	—	6.29	5.43
8.29	10.37	6.57	6.59	5.55	sos. Cluș.	pl.	12.17	11.01	6.08	5.25
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl. Apahida	sos.	—	10.45	5.14	4.48
9.03	11.32	—	8.45	6.34	Ghirău	↑	—	—	4.45	4.23
10.08	12.50	—	10.21	7.34	↑	—	—	9.23	3.18	3.—
10.37	1.25	—	11.09	7.57	Cucerdea	↑	—	8.54	2.31	2.08
10.56	1.43	—	11.17	—	Ujóra	↑	—	—	2.13	2.—
11.04	1.52	—	11.26	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	2.05	1.51
11.28	2.18	—	11.54	8.22	Aiud	↑	—	8.24	1.35	1.23
11.45	2.40	—	12.18	8.38	sos. Teiuș.	pl.	—	8.07	1.08	12.45
12.13	—	—	12.58	8.43	pl. Crăciunel	sos.	—	8.—	—	—
12.44	—	—	1.34	—	↑	—	—	11.57	—	2.27
12.59	—	—	1.51	9.14	Blăș	↑	—	7.31	11.42	—
1.35	—	—	2.29	—	Micăsasa	↑	—	—	11.06	—
1.51	—	—	2.48	9.48	sos. Copșa-mică	pl.	—	6.57	10.4	—
2.12	—	—	3.03	9.50	pl. Mediaș	sos.	—	6.55	10.31	—
2.31	—	—	3.26	10.06	↑	—	—	6.42	10.09	—
3.04	—	—	4.07	10.28	Elisabetopol	↑	—	6.21	9.31	—
3.46	—	—	4.49	11.04	Sighișoara	↑	—	5.54	8.53	—
4.04	—	—	5.35	11.19	Hașfalău	↑	—	5.34	8.23	—
5.26	—	—	7.23	12.27	Homorod	↑	—	4.29	6.55	—
6.10	—	—	8.09	12.58	Agostonfalva	↑	—	3.56	6.09	—
6.41	Tr. de	—	8.43	1.15	Apăța	↑	—	3.40	5.42	—
7.17	per-sone	Tren de accele-rat	9.18	1.35	Feldioara	↑	—	3.19	5.07	—
8.—	—	—	10.05	2.09	sos. Brașov	pl.	—	2.48	4.20	—
—	11.—	5.15	—	2.19	pl. Timiș	sos.	10.17	2.18	—	6.58
—	12.26	5.57	—	3.01	↑	—	9.41	1.42	—	5.57
—	1.11	6.29	—	3.31	Predeal	↑	—	1.12	—	5.16
—	8.35	12.10	—	9.15	sos. București	pl.	4.45	7.40	—	8.50

Murăș-Ludoș—Bistrița										
—	—	—	—	4.—	Murăș-Ludoș	↑	—	—	—	7.21
—	—	—	—	6.48	Țaga-Budatelic	↑	—	—	—	4.15
—	—	—	—	9.59	Bistrița	↑	—	—	—	1.16

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni										
—	6.—	10.35	4.22	—	pl. Simeria	sos.	—	9.57	3.27	9.35
—	7.21	12.23	5.42	—	Hațeg	↑	—	8.36	1.54	8.25
—	9.45	4.—	8.36	—	sos. Petroșeni	pl.	—	6.—	10.50	6.20
—	5.—	5.25	—	—	↑	sos.	—	—	8.47	8.—
—	6.12	5.37	—	—	Vulcan	↑	—	—	7.51	8.05
—	6.35	6.—	—	—	sos. Lupeni	pl.	—	—	7.19	7.30

Arad — Timișoara										
—	6.15	11.30	4.58	—	Arad	↑	—	9.44	3.50	10.55
—	7.32	12.47	6.46	—	Vinga	↑	—	9.20	2.46	9.46
—	8.42	2.04	7.39	—	Timișoara	↑	—	8.—	1.11	8.15

Ghiriș — Turda										
7.48	10.35	3.40	10.20	—	Ghiriș	↑	—	5.10	9.50	2.50
8.08	10.55	4.00	10.44	—	Turda	↑	—	4.50	9.30	2.30

Sighișoară — Odorheiu										
—	—	4.30	11.25	—	Sighișoară	↑	—	10.52	6.10	—
—	—	7.21	2.11	—	Odorheiu	↑	—	8.15	3.15	—

Careii-mare — Zelău										
—	—	—	5.45	—	Carei-mare	↑	—	7.03	—	—
—	—	—	11.—	—	Zelău	↑	—	1.56	—	—

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova										
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Tren mixt		Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de accele-rat
9.06	11.—	9.—	9.15	—	pl. Viena	sos.	2.45	2.45	3.16	7.05
Vineri	1.55	8.25	2.35	6.30	Budapesta	sos.	8.15	9.14	10.27	1.20
10.25	3.50	8.51	—	—	pl. Czegléd	pl.	5.50	6.43	—	12.05
numai	10.35	3.56	9.06	—	sos. Sămbăta	sos.	5.27	—	—	12.—
1.46	5.56	12.28	—	—	pl. Săghedin	sos.	1.50	—	7.13	9.57
5.12	2.12	6.02	12.52	—	pl. Timișoara	sos.	1.15	10.40	7.07	9.49
5.18	5.20	7.59	4.24	—	sos. pl. Timișoara	pl.	9.50	5.50	5.13	7.50
7.11	—	—	—	—	pl. Timișoara	sos.	—	—	—	Tr.-mix
—	6.15	8.25	5.25	9.30	pl. Topoloveț	sos.	9.20	—	5.07	7.42
7.17	7.35	9.14	6.25	11.11	↑	—	8.15	—	—	6.54
—	8.26	9.45	7.10	12.34	Lugoj	↑	7.35	—	—	6.27
—	9.35	10.41	8.23	3.30	Caransebeș	↑	6.31	—	—	12.57
—	—	11.38	9.34	5.21	Teregoava	↑	5.20	—	—	5.39
—	—	—	10.49	7.23	Mehadia	↑	3.53	—	—	11.05
11.28	—	12.52	10.58	7.36	Băile-Herculane	↑	3.40	—	—	4.40
—	—	1.02	11.11	7.58	Topleț	↑	3.24	—	—	8.15
—	—	1.19	11.29	8.24	sos. pl. Rușava	pl.	3.05	—	—	5.37
11.55	—	1.27	2.01	—	↑	sos.	2.35	—	—	5.14
12.—	—	1.35	2.10	—	↑	—	2.26	—	—	3.08
12.09	—	11.40	—	—	Vercerova	↑	—	—	—	4.52
10.55	—	—	—	—	București	↑	—	—	—	2.51
—	—	—	—	—	Dumbr.	↑	—	—	—	4.15

Budapesta — Arad — Teiuș										
Orient. Espres	Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Tren mixt		Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Orient. Espres	Tren de accele-rat
—	—	10.—	8.05	—	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—	—
—	—	8.10	1.56	2.15	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50	—
—	—	10.04	4.02	9.30	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21	—
—	—	3.45	6.57	1.05	sos. Szolnok	pl.	11.18	8.20	9.05	—
—	—	—	—	5.24	pl. Arad	sos.	10.46	7.20	8.40	—
—	—	—	—	5.46	Glogovaț	↑	10.34	7.01	8.30	—
—	—	4.30	2.34	5.57	↑	—	10.11	6.20	8.08	—
—	—	4.42	2.34	5.57	Győrök	↑	9.58	5.50	7.57	—
—	—	5.03	3.34	6.19	Pauliș	↑	9.44	5.28	7.46	—
—	—	5.14	3.58	6.30	Radna-Lipova	↑	9.10	—	7.17	—
—	—	5.32	4.20	7.12	Conop	↑	8.54	—	7.02	—
—	—	5.56	—	7.27	Bérvava	↑	8.03	—	6.24	—
—	—	6.12	—	8.07	Soborșin	↑	7.28	—	5.53	—
—	—	6.58	—	8.33	Zam	↑	7.—	—	5.28	—
—	—	7.26	—	8.57	Gurasada	↑	6.49	—	5.17	—
—	—	7.52	—	9.13	Ilia	↑	6.24	—	4.55	—
—	—	8.08	—	9.29	Branicica	↑	5.59	—	4.33	—
—	—	8.26	—	9.53	Deva	↑	5.43	—	4.17	—
—	—	8.52	—	10.19	Simeria (Piski)	↑	4.42	—	3.30	—
—	—	10.—	—	10.50	Orăștia	↑	4.20	—	3.08	—
—	—	10.25	—	11.16	Șibot	↑	4.58	—	2.36	—
—	—	10.44	—	11.44	Vințul de jos	↑	3.40	—	2.19	—
—	—	11.58	—	12.06	Alba-Iulia	↑	3.04	—	1.39	—
—	—	11.29	—	12.38	sos. Teiuș	pl.	—	—	—	—

Copșa-mică — Sibiiu										
3.—	10.57	—	7.10	—	pl. Copșa-mică	sos.	—	9.34	6.20	—
3.31	11.21	—	7.43	—	Șeica-mare	↑	—	9.05	5.59	—
4.15	11.56	—	8.27	—	Lónmeș	↑	—	8.30	5.32	—
4.46	12.22	7.—	8.59	—	Ocna	↑	—	8.02	5.09	4.09
5.10	11.40	7.35	9.23	—	sos. Sibiiu	pl.	—	7.35	4.49	3.35

||
||
||